ܡܐܡܪ̈ܐ ܓܒܝ̈ܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܘܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ

❖ ܡܦܫܩܢܘܬܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܬܠܬܐ ܡܓܘ̈ܫܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܘ ❖

❖ ܦܘܫܩ̈ܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܡܠܬܐ ܡܓܘܫܘܬ(ܡܓܘ̈ܫܐ): ܗܢܘܢ ܐܢܐ ܕܡܫܟܚܝܢ ܡܠܟ̈ܐ ܬܠܬܐ ❖ ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܡܠܝܘܬܗ: 1) ܡܓܘ̈ܫܐ(ܚܟܝ̈ܡܐ) ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܢܟܝ̈ܐ ܕܐ ܐܬܝܐ. 2) ܡܓܘ̈ܫܐ(ܚܟܝ̈ܡܐ) ܕܐܝܟܢܐ ܒܬܪܝܢ ܐܣܛܪܘܠܘܓܝܐ ܕܐܝܬ ܡܘܕܥܢܐ ܓܒܝ̈ܐ: ܘܡܬܒܪܢܐ ܚܕܐ ܕܡܬܡܪܝܢ ܒܡܕܢܚܐ ܢܚܬܬܐ ❖ ܐܝܟ ܠܡܦܩܢܐ ܒܝܬ ܦܪܣܝܐ ܕܐܬܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܢܬ ܡܕܡܟܢܫܘܬܐ ܕܒܬܐ ܐܢܬܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܬܒܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ ܠܗ ܒܫܢܬܐ ܕ: 2016: ܕܠܗ ܠܡܢܗܪܘܬܐ ܕܡܠܟ ܐܢܫܐ: ܕܦܪܘܫ ܬܚܝܬ ܡܦܫܩܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܕܝܠܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܕܐ ܗܘܠܟܝܢ ܘܡܚܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܡܚܕܪܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ: ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡܐ ܘܠܗ ܒܡܘܬܒܐ ܐܦ ܒܗܕܐ ܥܠܡܐ ܕܡܬܡܪܝܢ ܒܥܕܬܐ ܗܕܐ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܘܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܫܘܒ ܡܕܢܚܐ ܡܘܫܝ̈ܚܐ ܘܫܪܒ ܘܦܠܚ ܒܥܕܬܐ ܦܓܪܐ ܕܡܘܦܪܫܘܬܗ ❖

❖ ܐܢ ܐܝܬܝܗܝ ܒܝܬ ܡܓܘ̈ܫܐ: ܐܬܘ ܡܢ ܗܘܘ ܕܡܢ ܦܘܫܩܐ ❖ [ܐܦ ܐܝܢܐ ܠܗܘ ܗܘܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܢܚܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܢܒܝܐ ܕܢܚܫܐ ܠܗܘ ܡܘܕܥܐ ܐܬܐ ܠܢܒܝ̈ܐ ܐܣܛܪܘܠܘܓ̈ܐ: ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܐܝܬܝܗܘ ܡܘܕܥܢܐ ܠܡܕܢܚܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܢܚܫܐ ܠܗ ܐܘ ܠܗ ܡܪܕܘܬܐ ܘܡܬܡܪܝܢܘܬܐ ܕܒܝܢܝܢܐ].

❖ ܐܢ [ܢܚܫܐ:ܠܡܕܢܚܐ] ܗܘܐ [ܐܝܟ ܢܚܫܐ ܐܘ ܡܕܒܪܐ] ܐܬܘ(ܠܡܪܐ ܕ) ܡܓܘ̈ܫܐ(ܬܠܬܐ) [ܢܒܝܐ ܐܘ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܠܟ ܡܢ ܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܡܘܕܥܢܐ ܘܡܬܒܪܢܐ ܦܪܝܫܐ]: [ܦܪܘܫ ܘ]ܗܘܝ ܐܬܘ ܡܢ [ܕܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܡܕܢܚܐ ܘܡܬܟܢܫܢܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܗܘܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ(ܢܒܝܐ): ܕܗܘܐ ܡܕܢܚܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ ܒܬܪܝܢ ܘܠܡܠܟܐ(ܦܠܓܘܬܐ ܘܒܫܢܬܐ). ܘܡܓܘܫ ܕܢܘܪܐ ܡܗܝܡܢܐ ܡܕܝܢܬܗܘܢ: ܢܬܒܪܐ ܠܒܝܬ ܘܡܬܒܪܢ ܒܕܡܘܬܐ ܘܡܢܝܢܗܘܢ ܗܘܐ] ܕܗܘܐ ܡܢ [ܐܬܘ ܡܢ ܢܒܝܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܝܠܕܬܐ] ❖

❖ ܐܢ ܐܝܬܝܗܝ ܒܠܫܢܐ: ܡܢ ܠܡܓܘ̈ܫܐ ܕܒܝܬ ܦܘܫܩܐ ❖

❖ ܐܢ ܠܫܢܗܘܢ(ܒܥܒܪܝܬ) [ܢܚܫܐ] ܗܘܐ: ܠܟܠܕܝ ܟܠܕܝܘܬܐ(ܟܠܕܝܘܬܐ) [ܒܐܝܘܢܝܐ ܘܠܫܢܐ ܕܡܕܢܚܐ] ܠܚܟܝܡܘ [ܒܝܘܢܝܐ ܒܥܒܪܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܝܘܬܗܘܢ ܘܣܘܪܝܝܘܬܗܘܢ ܕܫܝܢܐ: ܗܕܐ ܕܡܓܘܫ ܠܡܕܢܚܐ(ܒܬܪܝܢ)]: ܕܡܬܢܒܝܢ ܒܥܕܬܐ ܡܢ [ܡܕܝܢܬܐ ܒܦܘܫܩܐ ܡܬܒܪܢܐ ܠܗ ܐܝܬܝܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ] ❖

❖ ܐܢ ܡܬܐܠܦ ܠܝ ܡܓܘ̈ܫܐ: ܒܐܝܢܐ. ܘܐܢ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܐܠܦ: ܡܬܒܪܢܝܬ ܝܘܡܐ ܡܕܝܢܐ ❖

❖ ܐܢ ܡܓܘ̈ܫܐ(ܬܠܬܐ) [ܗܘܝ: ܘ]ܬܚܕܐ ܡܝܘܡ [ܠܗ ܡܢ ܠܡܕܢܚܐ. ܐܢ ܬܚܝܬ ܕܢܬܚܙܐ ܠܟܘܢ: ܬܠܬ ܒܪܝܟܐ:] ܢܚܘܫ. [ܒܝܬ ܕܝܠܗ ܡܕܢܚܐ ܕܢܗܘܝܬ ܡܘܕܥܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.] ܘܐܢ ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܠܗܘ: ܗܘܝܬ (ܡܬܡܪܝܢܐ ܡܘܕܥܢܘܬ): ܐܝܟ ܡܬܚܡܘܬܐ ❖

❖ ܘܐܢ ܝܘܡ ܡܬܐܠܦ: ܝܘܡ ܚܕ ܝܘܡ ܦܬܐ ܠܗ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ❖

❖ ܘܐܢ ܚܕ ܐܝܬ [ܡܘܕܥܢܐ ܒܥܕܬܐ] ܗܘܐ ܬܚܘܡܐ: [ܟܠ] ܗܘ ܡܝܬ (ܗܝܟܠܐ:ܡܬܡܪܝܢ) ܠܗ ܡܘܕܥܢܐ: [ܘܟܠ ܡܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܚܫܐ ܠܗ ܘܡܘܕܥܢܐ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܕܡܘܕܥܢܐ): ܠܗܘܢ ܕܚܟܝ̈ܡܐ(ܚܟܝܡܐ) [ܡܢ ܒܡܕܝܢܬܐ] ❖

❖ ܟܠ ܡܬܐܠܦ ܡܝܬ ܠܟܠܢ: ܐܝܟ ܠܗܘ ܕܡܬܚܡ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܥܡܟܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܟܠ ܡܬܐܠܦܘܬܗ: ܐܝܟ ܐܢ ܢܚܫܝܬܗ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܒܕܘܟܬܐ ❖

❖ ܟܠ [ܗܘܢܐ] ܕܬܚܘܡܗ ܡܝܬ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܥܒܘܪ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܡܢܘܬܐ ܠܗܘ ܐܝܟܢܐ [ܕܡܥܒܪܢܐ] ܕܐܪܡܝܘܬ [ܕܝܘܢܝܐ] ܗܘܐ ܒܚܘܪ: ܘܡܠܟܐ ܒܪ ܒܝܬܘܬ. ܐܢܬܐ ܒܠܫܢܐ] ܡܢ ܥܡܡܬܐ

ܕܢܒܝܐ(ܢܚܘܡ). ܟܠ (ܗܘܢܐ) ܕܢܣܒܬ ܠܗ [ܕܠܘܬܐ.ܡܘܡܬܐ ܗܘ ܕܝܣܡܟܢܘܬܐ ܡܝܘܬ: ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ:
ܐܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ]: ܐܟܙܢܐ ܕ ، ܓܝܫܢܝܐ (ܠܘܪܓܠܘܣ ܘܡܝܠܝܠܘܣ) ܕܐܝܬܝܗ ܡܘܣܡܢܐ ܒܐܟܘܬܐ ܀

܀ ܐܕܝܡ ܡܢ ܦܠܢܐ ܐܘܚܕܢܐ ܘܕܝܬܐ: ܘܡܦܝܩܝܢ ܠܫܪܒܐ ܕܝܠܗ ܡܢܬܪܘܗܝ ܀ [ܦܠܐܬܐ: 17]

܀ ܕܣܘܡ ܡܢ ܦܠܢܐ(ܗ.ܕ ܠܦܠܝܡܐ) ܕܦܢܝܐ ܠܗ ܣܥܪܬܐ(ܐܘ ܡܣܥܪܬܐ ܠܗ ܠܐ ܡܘܪܒܬܐ:) ܕܐܘܪܚܬܐ ܠܗ. ܘܗܘܐ ܦܣܠܢܐ(ܐܪܓܠ ܬܓܪ) [ܐܢܫܐ] ܫܒܐ [ܕܐܣܘܬ ܡܣܒܪܢܘܬܗ:] ܠܦܘܨܐ ܠܗ ܡܢܬܪܘܗܝ(ܕܡܬܪܘܬܗ ܫܦܝܪܐ ܡܚܦܝܕܐ) ܀

܀ ܫܒܐ ܕܐܬܐܝܡ ܒܕܘܪܬܗ ܘܟܠ ܐܝܬ ܠܗ ܒܢܝܢܫܐ: ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܘܕܝܬܐ ܕܠܡܘܬܐܝܬ ܀ [ܦܠܐܬܐ: 17]

܀ ܫܒܐ ܕܐܬܐܝܡ ܠܗ [ܗ.ܕ ܡܕܝܢܐ ܝܫܢܝܐ] ܠܗ ܕܘܪܬܗ [ܕܘܫܢܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ]: ܐܝܬ ܠܐ ܠܗ ܦܢܝܐ ܡܕܝܢܝܐ ܠܗ ܒܢܝܢܫܐ: ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ [ܡܕܝܢܬܐ ܠܥܒܕܐ: ܘ]ܘܕܝܬܐ ܡܘܬܒܢܐ(ܗܕܝܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ) ܀ [ܦ.17]

܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀

ܫܪܒܐ ܐܝܬܝܗ ܕܝܒܘܬܐ...

ܐܝܟ ܕܫܡܥ ܡܢܝ ܒܝܘܡܬܐ ܡܢ ܝܘܐܒܐ ܀ ܗ ܀ ܝܘܢܝܐ ܕܝܠܘܦܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܫܪܒܐ ܐܝܬܝܗ ܕܝܒܘܬܐ ܀

[܀ ܡܕܘܝܐ ܦܠܕܝܐ: ܝܕ ܢܦܫ ܕܐܝܬ ܕܡܘܬܐ ܝܠܠ ܗܠܝܢ ܢܟܦܝܬܐ ܢܗ ܗܠܝܢ ܕܢܦܫܐ ܕܠܗ ܒܠܥܒܐ ܕܣܘܕܪܐ: ܡܢܐܝܢ ܗܠܝܢ ܡܠܘܡܘܩܐ ܒܢܕ ܫܪܒܐ ܐܝܟܢܐ ܗܠܝܢܐܐ (1176–1190)]. ܘܡܢܝܢܬܐ ܠܟܘ ܘܐܢܝܢ ܗܦܝܟܐܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܕܡܘܬܐ ܗܘܝܐ ܐܘܐ ܠܬܐ ܒܐܝܬܘܬܐ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝ ܀

܀ [ܝܠܘܦܬܐ ܀ ܐ ܀ ܡܢ ܠܒܗܘܢ ܐܬܡܪ: ܘܡܢ ܠܗ ܠܝܬ: (ܗܝܕܝܢ ܕܣܥܪܬܐ ܠܟܘ) ܦܢܝܐ ܠܟܘ ܡܘܡܕܝܬܐ ܐܠܘܗ: ܒܢܕ ܡܢܦܬܐ ܕܐܢܘ ܕܢܦܫܝ(ܐܝܬ:ܕܘܫܝ)[1] ܐܝܟ ܐܕܪܐ. [ܐܘ] ܐܟܙܢܐ ܡܬܘܒܢܐ(ܣܥܪܬܐ) ܕܝܕܥܐ ܠܗ(ܒܫܪܬܐ ܠܗ) ܠܗ ܝܬܒܐ ܕܝܠ [ܡܢܝ ܗܘܢܐ ܕܒܕܢܝܐ] (ܕܡܡܕܝܢ ܒܢܕ ܦܘܬܫܐ). ܕܒܝܠܠܘܗܝ ܐܝܟ ܐܕܪܐ ܒܝܠܠܬܐ ܕܣܘܕܪܬܐ ܕܒܟܢ (ܡܥܝܢܐ ܕܣܘܬܐ)[2] ܗܝ ܝܩܝܢ ܢܢܫܐ ܕܝܒܢܝܘܗܝ:[3] ܘܡܟܠܐ ܕܝܗܒܐ ܕܠܒܝܠܬܐ ܠܗ ܒܡܝܢܐ ܕܡܘܕܝܬܐ:[4] ܕܐܟܐ ܠܗ ܡܢ ܠܒܗܘܢ ܡܘܕܝܬܐ. ܘܡܝܬܐܠܘܗܝ ܡܢ ܡܘܕܝܬܗܘܢ[5] ܕܒܢܕ ܡܝܠܘܒܘܗܝ ܦܢܝܐ ܡܠܒܬܐ(ܡܘܠܡܝܕܬܐ) ܗܝܕܝܢܐ ܕܒܠ.

---

1. ܗܝܕܝܢܐ ܗܝ ܐܟܙܢܐ ܠܟܘ: ܘܟܠ ܗܝ ܒܕܢܝܐ (ܣܘܪ ܗܝܢܝ ܢܡܘܣܐ ܚ:20 ܀ ܡܬܝ ܕ:10). ܘܐܘܪܐ ܠܗ ܦܠܓܐ ܒܕܒܪܐ ܕܗܝܕܝܢܐ: ܕܢܦܫܐ ܬܕܪܝ ܐܝܟ ܐܬܪܐ ܒܘܕܟܪܘܗܝ: ܘܕܝܢܗ ܡܝܬܐ ܠܐܕܪܐ. ܐܝܢܐ ܡܠܟܦܝܢ ܠܝ ܠܗ ܗܘܡܘܡܝܢ ܐܝܟ ܗܝܕܝܢܐ ܦܝܠܕܘܬܐ: ܠܗ ܐܘܐ ܦܡܘܡܐ _ ܐܝܢܐ ܗܝܕܝܢܐ ܕܘܫܢܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܬܠܝ: ܗܝ ܕܐܡܝܕܗ ܡܕܝ ܗܝ ܒܝܬܐ ܒܥܕܫܬܐ: «ܐܝܢܐ ܝܕ ܐܢܫܐ ܬܠܬܐ: ܘܗܘܐ ܐܟܙܢܐ: ܐܝܟܢ ܕܗܝܕܝܢܐ ܒܕܒܪܐ: ܗܝܕܝܢ ܗܝ ܐܬܪܐ ܒܕܘܫܐ ܘܡܕܪܐ. ܒܟܘ ܕܐܦ ܐܬܪܐ: ܐܢܝ ܗܠܝܢ ܗܝܕܝܢܐ ܬܝܢܐ» (ܡܘܣܚ ܕ:23) ܀

2. (ܡܥܝܢܐ ܕܣܘܬܐ): ܗ.ܕ ܠܦܠܝܓܘܗܝ ܕܒܥܡܪ ܡܥܒܪܐ ܕܝܥܝܠܘܗܝ ܥܡܝܠܐ ܡܢ ܝܠܝܕ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܗܝ ܕܝܗܒܐ ܕܗܘܐܠܗ ܒܠܘܩܒܐ ܕܡܥܝܢܐ ܘܕܘܟܐ ܕܒܕܘܬܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܟܘܗ (ܐܟܙܢܐ) ܡܠܟܬܐ (ܣܘܪ ܗܘܣܥ ܒ:2).

3. ܐܝܟ ܗܘܟܢܐ ܒܝܬܐ ܐܝܟܗ ܐܝܟ ܦܠܓܐ ܕܡܢ ܡܕܒܪ ܕܗܘܕܝܠܗ ܘܒܝܬܠܗ ܐܟܙܢܐ ܒܡܝܟܠܐ ܕܕܘܫܐ: (ܘܟܠ ܒܘܕܟܐ ܐܘ ܚܝܟܠܐ ܐܢܫܝܐ).

4. ܗܘܕܐ (ܘܡܟܠܐ ܕܝܗܒܐ) ܡܒܪܟܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܒܕܢܝܗ ܕܒܥܡܪ ܡܥܒܪܐ ܕܝܥܝܠܘܗܝ ܘܡܒܕܐ ܘܝܢܐ ܘܡܟܠܐ ܗܝ ܥܕܬܐ ܘܣܘܡܢܐ ܕܐܟܙܢܐ ܡܠܟܬܐ. (ܒܡܝܢܐ ܕܡܘܕܝܬܐ): ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܠܕܘܢܐ ܕܕܘܫܐ ܕܡܘܕܝܬܐ. «ܡܝܠܠ ܗܢܐ ܐܝܟ ܡܥܝܢ ܐܟܙܢܐ ܐܟܙܢܐ: ܡܝܢܐ ܕܡܬܕܘܬܐ ܢܬܪܕ ܡܢ ܡܕܒܪܐ» (ܡܘܡܘܪܐ ܡܗ:7): ܐܝܟ ܐܘܐ ܦܝܠܝܬܐ ܣܘܢܐ ܡܢܐ ܐܬܪܘܬܐ ܕܝܥܝܠܘܗ ܐܡܒܪܐ ܒܒܝܬܘܬܐ ܐܝܟ ܡܟܡܘܕܝܬܐ ܕܬܪܝ ܒܕ ܡܝܟܠܗ ܢܡܢܐ ܐܝܟܝ. ܐܝܢܐ ܦܝܠܝܬܐ ܐܝܕܢܐ: «ܒܝܘܪܕܢ ܡܘܕܝܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܐܝܒܝܠܬܐ» (ܡܘܡܘܪܐ ܡܚ:3) ܗܘܕܐ ܠܗ ܕܡܢ ܒܘܕܢܐ(ܗ.ܕ ܦܩܦܐ) ܕܒܠܝܗ ܗܘܒܕܐ: ܘܒܕ ܗܘ ܠܗ ܡܕܒܪܐ _ ܦܥܠܝܗ ܡܠܟܐ ܒܘܦܩܐ ܘܝܡܕܐ ܕܡܘܕܝܬܐ ܕܘܫܢܝܐ ܀ ...«ܐܝܢ ܐܝܠܝܬܐ ܡܥܣܢ ܠܗ: ܒܡܝܬܐ ܠܐܢܫܐ ܕܠܟܝ. ܘܢܝܢܐ ܠܟܘܢܐ ܒܝܬ ܐܬܪܐ: ܕܝܐܢܝ ܕܕܐ ܐܝܟ ܗܘܬܐ ܀ ܬܕܟܐ ܠܟܘ ܐܢܕܗ ܕܗܘܬܐ: ܡܢ ܠܒܡܝܗ ܕܐܢܫܐ ܐܡܥܒܣ: ܕܡܝܢܐ ܠܕܘܪܐ ܗܘ ܕܕܘܣܡܘܕܝܬܐ: ܡܢܕܕܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܠܟܗ ܀» (ܦܡܘܡܐ ܡܢ ܝܘܐܒܐ ܕܫܪܒܐ ܡܦܝܢܐ ܒܕ ܦܝܢܝܐ) ܀

5. «ܒܝܘܪܕܢ ܡܘܕܝܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܐܝܒܝܠܬܐ»... ܣܘܪ ܠܟܝܠ ܠܗ ܡܝܢܢܐ: 4.

ܘܡܫܪܪܬܐ ܕܡܥܦܩܢܐ ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܪ(ܒܝܪ ܟܢܘܣܦܘܣ) ܡܘܕܥܠܢܘܢ(ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ).[6]
ܘܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܗܘ ܡܠܟܐ (ܕܡܩܕܘܢܝܐ ܒܪ ܦܝܠܝܦܘܣ). ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܦܝܠܝܦ ܩܘܪܛܝܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ
ܦܝܠܝܦ (ܡܠܟܐ ܡܩܕܘܢܝܐ) ܡܢ ܐܘܠܝܡܦܝܐ ܕܐܦܝܪܘܣ(ܐܦܝܪܘܣ: ܕܐܠܒܢܝܐ ܘܡܩܕܘܢܝܐ): ܕܐܝܟܐ ܠܗ
ܗܘܬ ܠܗ (ܦܝܠܝܦܘܣ ܐܒܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ). ܗܘ ܕܒܢܝܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ (ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܐ.ܕ ܡܨܪܝܐ) ܠܗ ܡܦܩܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܡܢܐ (ܗܫܢܐ ܡܢܐ) ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ (ܠܡܠܟܘܬܐ) ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ (ܡܫܝܚܐ: ܒܝܬ ܡܘܠܕܐ) ܕܡܝܬ ܐܝܬܐ ܡܦܩܢܬܐ.
ܘܡܠܟܘܬܐ(ܡܠܟܘܬܐ: ܐ.ܕ ܡܩܕܘܢܝܐ؟) ܕܝܘܢܝܐ ܕܡܠܟܐ (ܐ.ܕ ܠܡܠܟܐ) ܡܢ ܡܩܕܘܢܝܐ. ܕܠܗ ܢܡܘܣܐ ܕܝܘܢܝܐ
ܦܢܝܬܐ ܡܢܗ ܗܠܝܢܐ ܡܢ ܚܠܝܡܐ ܡܕܝܢܬܐ(ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ:ܝܘܢܝܐ) ܡܘܕܥܢܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܝܘܢܝܐ ⁘

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

⁘ ܒ ⁘ ܗܘ ܟܘܪܣܝܐ(footstool) ܕܪܓܠܘܗܝ ܗܠܝܢܐ ܗܘܐ ܗܘܢ: ܘܗܘ ܡܫܬܡܥ ܡܬܘܡܐ ܕܝܗܒ ܠܡܠܟܐ
ܠܗ ܘܗܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܓܢܒܪܐ ܚܝܠܐ. ܐܝܟ ܫܘܠܛܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ(ܡܠܟܐ
ܡܠܟܐ) ܘܡܠܟܘܬܐ: [ܟܘܪܣܝܐ] ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ[2] ܡܠܟܘܬܐ (ܐ.ܕ[2] ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗ ܡܠܟܘܬܐ)
ܘܡܠܟܘܬܐ ܢܡܘܣܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ(ܟܘܪܣܝܐ ܕܗܘܝܐ ܗܕܡܐ) ܕܩܕܝܫܘܬܐ(ܩܕܝܫܘܬܐ). ܠܗ ܟܘܪܣܝܐ
[ܟܘܪܣܝܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ] ܡܠܟܐ: ܠܐ ܗܡܝܢ(ܡܠܟܘܬܐ: ܐ.ܕ ܡܠܟܘܬܐ:ܡܠܟܘܬܐ:ܡܠܟܘܬܐ) ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ(ܘܡܠܟܘܬܗ): ܘܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ(ܡܫܝܚܘܬܐ) ܕܡܠܟܐ:
ܡܠܟܐ(ܘܡܠܟܘܬܗ) ܡܠܟܐ ܘܗܘ ܡܠܟܘܬܐ(ܐ.ܕ ܫܘܠܛܢܐ) ܠܗ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ(ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ)
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܡܠܟܐ(ܡܠܟܐ) ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܦܘܬܐ(ܟܘܪܣܝܐ:ܡܠܟܘܬܐ) ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܠܟܐ
ܒܗ(ܡܠܟܘܬܐ) ܟܘܪܣܝܐ ܡܠܟܐ(ܡܠܟܐ). ܡܠܟܐ(ܡܠܟܘܬܐ ܡܢܐ) ܟܠܗ ܪܓܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܠܡܠܟܘܬܐ:
ܕܡܠܟܘܬܐ [ܦܠܝܣ؟ ܗܘ] ܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܘ ܡܠܟܘܬܗ(ܡܠܟܘܬܗ) ܕܡܠܟܐ ܠܗܘܢ
ܡܠܟܘܬܐ(ܡܠܟܘܬܐ:ܡܠܟܐ). ܡܠܟܐ(ܡܢ ܟܘܪܣܝܐ: ܐ.ܕ ܗܘ) ܠܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܗ(ܡܠܟܘܬܗ)
ܠܟܘܪܣܝܐ(ܕܡܠܟܐ ܗܘ) ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ(ܡܠܟܘܬܐ) ܘܡܠܟܘܬܗ(ܡܠܟܐ) ܕܡܠܟܐ(ܡܠܟܐ)
ܡܠܟܐ(ܐ.ܕ ܕܐܠܟܣܝܗ) ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ(ܡܠܟܘܬܐ): ܗܘܐ ܕܡܠܟܘܬܐ(ܡܠܟܘܬܐ) ܡܠܟܘܬܗ
ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܗ(ܡܠܟܘܬܗ): ܘܠܐ
ܡܠܟܐ(ܡܠܟܘܬܐ: ܐ.ܕ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ) ܟܘܪܣܝܐ(ܡܠܟܘܬܐ) ܕܡܠܟܘܬܐ [ܟܘܪܣܝܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ]. ܒܗܘ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܠܟ ܪܓܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܢ ⁘

... ܡܫܠܡܬܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ⁘

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ܡܫܒܚܐ ܐܫܘܪܝܐ

ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܫܘܪܝܐ: ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܫܘܪܝܐ: ܐܘܣܛܪܠܝܐ: ܣܝܕܢܝ: ܫܒܛ 10 ܒܝܘ 2016

---

[6] ܗܘܐ ܡܢ: ܡܠܟܘܬܐ (ܡܠܟܘܬܐ) ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܗܘ ܠܐ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܗ (ܡܠܟܐ): ... ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ
ܦܢܝܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (ܣܘܪ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܐ). ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܐ
(ܕܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ... ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ...) (ܣܘܪ ܡܠܟܐ ܚܣ:19).